

Infini et Chevaliers sans armure

VENEZUELA

IVe Festival Mundial Solos y Duetos
Du 17 au 25 septembre 2007

República Bolivariana de Venezuela
I A E M
Instituto
delas Artes
Escénicas
y Musicales

BRASIL
CANADÁ
COLOMBIA
COREA DEL SUR
CUBA
FRANCIA
GABÓN
KENYA
VENEZUELA

En homenaje a la danza africana

Táchira
VENEZUELA

4^{to} FESTIVAL MUNDIAL de
dANZA 2007
SOLOS y DUETOS
17 al 23
Septiembre

GALA INAUGURAL
Lunes 17 de Septiembre de 2007
Gimnasio Cubierto Armiño Gutiérrez
Sector La Concordia / 7:00 pm

En los Municipios: Andrés Bello - Bolívar - Córdova - Fernández Feo - Independencia
Junín - Libertador - María de Ureña - San Cristóbal - Torres - Uribante

Con **Chávez**
El Pueblo
es el Gobierno

**CONSTRUYENDO
EL SOCIALISMO
BOLIVARIANO**

www.iaem.gob.ve Entrada Gratuita **revoluciónde laconciencia**

Compagnie Paco Décina / l'Equipe

Paco Décina, chorégraphe 33/06 85 52 02 87
Valéria Apicella, interprète 33/06 20 81 95 81
Laurent Schneegans, régie lumières & générale 33/06 73 38 27 26

Catherine Monaldi, administratrice (à Paris) 00 33 (0)6 80 22 62 37
Bureau de la Compagnie Tél. 00 33 01 48 06 02 14
MAIL : contact@pacodecina.fr

Vos interlocuteurs en tournée

Venezuela, Caracas, (-6h/France)

Javier Rivera Coordinateur du Festival
IAEM (instituto de las Artes Escénicas y Musicales)
Torre Norte, Centre Simon Bolivar, pisos del 14 al 16, Codigo postal 101à, Caracas
Tel: 0058 212 4812091

Isabel Soto, Programmatrice Artistique

Votre interprète Français-Espagnol : Jenifer Tovar 0058 4127373710 (Portable)

Interprète Anglais-Espagnol pour Valeria jusqu'au Vol pour San Cristobal
Luis Augusto Prada 0058 416 401 39 22

Si nécessaire, n'hésitez pas à appeler l'Alliance Française à Caracas. Ils viendront vous voir le 25 septembre.

Béatrice Bertrand Directrice Générale / Portable: 0414 322 91 67
Alliance Française de CARACAS La Castellane- Caracas Tel 0058 212 264 46 11, Fax:00212 267 34 70

Renseignements utiles / Informations/ Climat

Ne pas oublier vos costumes, passeports, médicaments... et billets électronique
Prendre vos permis de conduire, pour ceux qui le possèdent cela peut servir sur place
Décalage horaire : 6 h en moins avec la France (quand il est 12 h à Caracas, il est 18 h à Paris)
La monnaie locale est le Bolivar (Veb), 1 € = 2,980 Veb

Voici quelques remarques de Béatrice Bertand de l'Alliance française

Aucun vaccin n'est nécessaire et rien non plus par rapport au paludisme, vous n'allez pas en mission en Amazonie....

Il fait chaud (entre 25 et 30 degrés) mais nous sommes en **saison des pluies** (à peu près une pluie violente tous les jours en fin d'après-midi) et il faut avoir de quoi se changer si on prend l'eau....et toujours une veste ou un gilet à enfiler.

Les salles de spectacle, les avions, les centres commerciaux, les magasins et les autobus sont toujours TRES CLIMATISES, au point qu'il faut prévoir une polaire et des chaussettes de laine si l'on voyage en bus.

Les hôtels sont aléatoires, corrects, mais toujours très bruyants, pas de double vitrage, on participe à la vie des voisins et à celle de la rue... fatigant : boules QUIES à apporter si on est sensible au bruit, car on n'en trouve pas ici....**Vous avez eu peur...Je suis allée sur le site des hôtels ils me paraissent très bien.**

Les médicaments ici sont très différents, sauf l'homéopathie qu'on trouve très bien.

Ne jamais boire d'eau du robinet, et boire bcp d'eau (à acheter en bouteille) pour ne pas se déshydrater.

Repas / Restauration

Les frais d'hôtel et de restauration sont pris directement en charge. Ils ne donneront pas de problèmes. Des restaurants vous seront indiqués sur place.

Représentations

- 17 septembre 2007 **Cérémonie d'Ouverture et présentation du Festival**
Présentation des 6 première minutes de *Chevaliers sans armure*.
Gimnasio Cubierto Arminio / Sector la Concordia à San Cristobal
Heure: 7h00 pm
- 19 septembre 15' de *Chevaliers sans armure* à l'Auditorium Ali Primera (10m de large sur 7,5m de profondeur), à San Cristobal.
Heure: 7h00 pm
- 21 septembre 15' de *Chevaliers sans armure* à la Cancha Deportative Padre Contreras, Capacho Nuevo. Ville à 15km de San Cristobal avec une grande tradition culturelle et touristique située dans les andes Vénézuéliennes. Sorte de de grand gymnase qu'ils transformeront pour l'occasion.
- 23 septembre **Clôture du festival**
Infini à l'Auditorium Ali Primera (10m de large/7,5m de profondeur), à San Cristobal
Heure: 5h00 pm
- 25 septembre 2007 15' ou plus de *Chevaliers sans armure*
A Caracas au Théâtre Teresa Carreno
Heure: 5h00 pm

Planning général

Samedi 15 septembre :

Paco Décina, Laurent Schneegans

Merci de vous présenter à l'aéroport 2 heures avant pour l'enregistrement

Muni de vos passeports et de vos billets électroniques

Départ pour Caracas

Cf Réservation envoyée par courrier N° ZJ3MTY à vos noms

AF 460 - Tempo

- **10:35 Paris**, Charles de Gaulle (CDG) - France - Terminal 2C

Heure Limite d'Enregistrement : 09:35

- **13:55 Caracas (CCS)** - Vénézuéla

Jenifer Tovar, votre interprète, français espagnole viendra vous chercher. qui sera identifié avec le nom de la compagnie et de l'institut IAEM.

Hébergement dans l'hôtel Quince Letras (située dans le même lieu de l'aéroport de La Guaira. Déjeuner et dîner dans l'hôtel. La guide restera dans le même hôtel.

Dimanche 16 septembre :

Apicella Valeria

Merci de te présenter à l'aéroport 2 heures avant pour l'enregistrement

Muni de ton passeport et de ton billet électronique

Départ pour Caracas

Cf Réservation remise en main propre N° ZKOY63 à ton nom.

Vol Air France

AF 460 - Tempo

- **10:35 Paris**, Charles de Gaulle (CDG) - France - Terminal 2C

Heure Limite d'Enregistrement : 09:35

- **13:55 Caracas (CCS)** - Vénézuéla

Un interprète anglais espagnol, viendra te chercher à l'aéroport. Il t'emmènera à l'hotel. Il t'accompagnera jusqu'au lendemain.

Luis Augusto Prada 0058 416 401 39 22

Giacomo Décina et Schneegans Laurent

Départ pour San Cristobal

Destination: Aéroport National Simón Bolívar (Caracas) - Aéroport Santo Domingo (San Cristóbal)

Compagnie aérienne: Aserca Airlines,

Vol: 766

Heure de départ: 10:30 am

Heure d'arrivée: 11:35 am.

Transport à l'Hotel Lidotel (2 chambres simples)

A 16h, réunion avec Isabel Soto, Dir. Artistique , le coord. Tech et la production dans l'hotel.

Repetition Technique pour la cérémonie d'ouverture

Transport a l'Auditorium Alí Primera à 20h30

Répétition technique de 21h10 à 21h55

Rentrée à l'hôtel

lundi 17 septembre :

Valeria Apicella accompagnée par son interprète anglais

Destination: Aéroport National Simón Bolívar (Caraca) - Aéroport Santo Domingo (San Cristóbal)

Compagnie aérienne: Aserca Airlines

Vol: 760

Heure de départ: 6:05 am

Heure d'arrivée : 7.07 am

Jenifer Tovar notre intreprète viendra te chercher et t'emmènera à l'Hotel.

CEREMONIE D'OUVERTURE

POUR TOUS LES TROIS

Transport au gymnase à 14h

Répétition générale de 15h à 17h30

Spectacle à 19h

Mardi 18 septembre :

Repetition technique pour l'auditorium Ali Primera

Transport à l'auditorium à 18h

Mise au point lumière entre 13h et 18h30

repet Prévue de 18h30 à 19h15

mercredi 19 septembre :

Représentation à l'auditorium Ali Primera

Transport à l'auditorium à 15h

Générale de 16h à 17h30

Spectacle à 19h

jeudi 20 septembre :

repet Technique pour la Cancha Deportativa Padre Contreras, Capacho Nuevo

Mises au point lumières de 7h à 12h

Transport à 17h30

Répétition prévue de 18h30 à 19h15

Vendredi 21 septembre :

Représentation à la Cancha Deportativa Padre Contreras, Capacho Nuevo

Transport à 14h30

Generale de 16h00 à 17h30

Spectacle à 19h

samedi 22 septembre

Repetition Technique pour la fermeture du festival

Mises au point lumière: de 13h à 18h30

Transport à 21h15

Repet prévue: 21h50 à 22h35

Dimanche 23 septembre

Cérémonie de fermeture

Transport à L'auditorium à 12h

Générale de 13h à 14h30

Spectacle à 17h00

Lundi 24 septembre :

Retour sur Caracas

GIACOMO DECINA, SCHNEEGANS LAURENT PAUL Y APICELLA VALERIA

Destination: Aéroport santo Domingo (San Cristóbal) - Aéroport National Simón Bolívar (Caracas)

Compagnie aérienne: Aserca Airlines

Vol: 767

Heure de départ: 11:55 am

Heure d'arrivée: 1:00 pm.

Déjeuner

Repetitions techniques pour le théâtre Teresa Carreno - Caracas,

Infos données sur place.

Mardi 25 septembre :

Generale , Info donnée sur place.

Représentations 19h

Mercredi 26 septembre :

Retour à Paris Cf Reservation Jointe.

Transport à l' Aeroport à 12h30

Retour pour tous les trois

AF 461 - Tempo

- **16:45 Caracas (CCS) - Vénézuéla**

Heure Limite d' Enregistrement : 15:45

- **07:50 Paris, Charles de Gaulle (CDG) - France**

Hébergements

- Hôtel quinze letras (soir le 15 au 16 pour Paco et Laurent et le 16 au 17 pour Valéria), situé dans le même lieu de l'aéroport (La Guaira) téléphone: 0058 212 2198800
- Hôtel Lidotel (du 16/09/07 au 24/09/07), situé près de la route Antonio José de Sucre, sector Las Lomas, San Cristóbal, Estado Táchira
www.lidotelhotelboutique.com Teléfono:0058 276 5103333
- Hôtel Alba (du 24 au 26 septembre 2007), situé dans Los Caobos, sector Bellas Artes. Caracas (Cet hôtel est face au Théâtre Teresa Carreño, lieu de la Représentation International) Teléfono: 0058 212 5035000

Paiements des spectacles

IMPORTANT: Ils doivent remettre à Paco la somme de 5000\$ et à Laurent la somme de 3514 \$ soit en tout une somme de 8514 \$ le dernier jour avec un justificatif ce qui vous permettra de passer la douane tranquillement. Cet argent vous devez le mettre sur vous dans votre bagage à main.

Quelques Infos sur le pays



Le **Venezuela** est une république fédérale d'Amérique du Sud connue pour sa biodiversité et sa beauté naturelle. Selon la légende, Christophe Colomb, en débarquant au Venezuela, fut tellement épris par le paysage qu'il appela *Tierra de Gracia* (Terre de Grâce), qui est devenu le surnom du pays.

Éléments politiques

Le président actuel est Hugo Chávez Frias, depuis le 2 février 1999 (réélu le 30 juillet 2000 et le 3 décembre 2006).

Hugo Chávez a remporté toutes les élections avec 60 % des voix environ depuis celle qui l'a porté au pouvoir. Lors des élections régionales de 2004, seules deux régions ne se sont pas prononcées en faveur de son parti. L'Etat est théoriquement une Démocratie participative. Depuis que l'opposition a boycotté les élections à l'assemblée nationale du 4 décembre 2005, le parlement est dominé par le Mouvement de la cinquième république (Movimiento V [Quinta] República), lequel a remporté 116 sièges sur 167. Les élections à la présidence de décembre 2006 ont confirmé Chávez à la présidence du pays et ces élections ont été unanimement reconnues comme un processus "transparent, équitable, démocratique" par l'Organisation des États Américains, l'Union Européenne, l'Association des Juristes latino-américains et la Fondation Carter.

La constitution vénézuélienne, inspirée des principes de Simón Bolivar a été votée par référendum le 30 décembre 1999.

